

Λευκωσία, 1 Ιανουαρίου 2020

Αγαπητέ Bertrand,

Σου απαντώ με καθυστέρηση γιατί το χράφιό σου το πήρα πρόσφατα. Έχω αλλάξει διεύθυνση από το καλοκαίρι του 2018 και ενтуώς που δεν χάρηκε. Τα όσα μου χάρηκες με συγκινούν γιατί τέσσερα χρόνια μελέτης και ερευνών με τη βοήθεια του Σπύρου Παππά και άλλων (τους οποίους ευχαριστώ στο προλογικό σημείωμά σου) ολοκληρώθηκαν αυτή η εργασία. Όπως ξέρεις μιλάω και γράφω μόνο ελληνικά.

Τον [redacted] τον είχα στείλει αντίτυπο ήδη από την Αθήνα το 2018. Δεν ξέρω αν τότε το πήρε. Αργότερα ένας φίλος σου είχε πάρει ένας φίλος σου για να παραλάβει τον τελευταίο τόμο της έκδοσης των έργων του Κάλβου για μένα και τον πήγαινε στη διεύθυνση αλλά ο [redacted] τον είχε ότι θα βρει ο ίδιος το βιβλίο σου.

Αργότερα μιλώντας με τον φίλο [redacted] με ενημέρωσε ότι ο [redacted] δεν είχε πάρει το βιβλίο και μου έδωσε τη σωστή διεύθυνση στο Μουσείο Μπενάκη και το ταχυδρομήσα ενστημένο από τη Λευκωσία. Δεν ξέρω αν το έχει πάρει και τον [redacted] [redacted] το είχε στείλει ενστημένο - τελικά ήρθε πίσω

σε μένα στη Κύπρο, το πωλιόεργο δεν
τον βρήκε ο ταχυδρόμος.

Το βιβλίο τυκώθηκε σε διακόσια
αντίτυπα εκτός εμπορίου με δική μου έξοδα.
Πάντως έχω πέντε αντίτυπα και αν το
χρημάτω ο [redacted] ευχαρίστως να
τον στείλω ένα αντίτυπο.

Ετοιμάω το βιβλίο με τα καθακά
κείμενα - αρκετά δεν έχω αν δηροσιενθεί.
Θα ενημερώσω τα ήδη δηροσιενθέντα
και με τα νέα στοιχεία τα οποία ανα-
φέρονται στο τελευταίο βιβλίο μου.

Αγαπητή Μαργαρίτη εύχομαι σε βόνα
και στη σύζυγό σου ευτυχισμένο το 2020.
Ελπίζω να έρθω στη Γενεύη.

Με επιθυμία
και εγκάρδια φίλη
Λεόντιος